

У пошані
до піонерів —
лицем
до молоді!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
Тел. з Нью-Йорку:
Barely 7-4125
УНСоюзу: Barely 7-5337

РІК LXXVII. No. 88.

TWO SECTIONS (SECTION 1)

ДЖЕРСІ СІТІ і НЬО ЙОРК

СУБОТА, 16-го ТРАВНЯ (MAY) 1970

Ч. 88.

VOL. LXXVII.

— КОРОТКІ ВІСТІ —

П'ятниця, 15 травня 1970 р.

В АМЕРИЦІ

ВІД СУБОТИ 16-ГО ТРАВНЯ ПОЧНЕ діяти Внутрішня Рада, організація, якої домагався президент Ніксон, бо він хоче, щоб вона була його дорадником в проблемах внутрішньої політики, подібно як Рада Крайової Безпеки дораджує Президенту в усіх справах закордонної політики, головним чином в справі оборони ЗСА. Частина конгресменів бажала не допустити до організації цієї Ради, але вони дістали тільки 164 голоси проти 193-ох. До цієї Внутрішньої Ради належать: Президент, віце-президент і 9 членів президентського кабінету з усіх 12-ох. Членом її буде і секретар внутрішніх справ Волтер Дж. Гіккел.

ПАЛАТА РЕПРЕЗЕНТАНТІВ СХВАЛИЛА більшістю 361-го до 3-ох голосів збільшити на 60 відсотків податок від квітня на іду літні місяці. Це компромісний законопроект між двома палатами, що їх раніше схвалили окремо обидві Палати Конгресу. Згідно з цим проєктом від 1-го липня 1970 до 1-го липня 1980-го року мали б зібрати суму 16 мільярдів доларів на розвиток пасажирського летунства: розбудову літаководів та поліпшення летунської комунікації. Голова Сенатської Торговельної Комісії сенатор Воррен Дж. Макгнусон називає схвалення проєкту початком нової ери в пасажирському летунстві.

СЕНАТСКА КОМІСІЯ В СПРАВІ КАРБУВАННЯ монет схвалила більшістю 14-ох до 6-ох голосів план вкарбувати 150 мільярдів срібних монет в пошану покійного президента Девіда Д. Айзенгавера. Ця Комісія змінила своє становище в цій справі, бо 12-го травня 1969 року вона була схвалена, щоб карбувати долари з портрета Айзенгавера не зі срібла. Та ця справа ще не вирішена, бо Палата Репрезентантів прийняла проєкт більшістю 267 до 65-ох голосів, згідно з яким Айзенгаверівські долари мали б бути карбовані не зі срібла, а з того ступу, з якого карбується "квотри" і "дайми".

НЮЙОРКСЬКИЙ СТЕПТ МАС НИЖЧІЙ відсоток безробітних в порівнянні з пересічним відсотком для цілої країни, хоч число тих осіб, які зголосилися як безробітні збільшилося на 54 відсотки в порівнянні зі станом із минулого року. В стейті Нью Йорк відсоток безробітних в місяці березні ц. р. становив 4 відсотки, в лютому ц. р. — 4,2 відсотка. Треба додати, що в стейті Нью Йорк в безробітні число затруднених становило 7,945,000 осіб. В самому місті Нью Йорк число затруднених становило 4,126,600.

ЗІТЬ ПРЕЗИДЕНТА НІКСОНА Дейвід Айзенгавер із своєю дружиною Джоюлією цього року кінчають навчання в коледжах. Він скінчив Емерст коледж, де закінчення шкільного року 5-го червня, а його дружина, Президентова донька Джоюлія закінчила Смит коледж. Та внаслідок цього, що в цих коледжах відбуваються протистояння демонстрації, вони обидвоє не братимуть участі у градуальних парадах і кінцевих іспитах, тільки просять шкільну владу, щоб видала їм дипломи на основі їх кінцевих у шкільному році іспитів. Дейвід Айзенгавер поїде з дружиною до Геттисбургу, Па., куди приїхали з Бельгії його мати й батько, і де живе його бабуся Мемі Айзенгавер. З Дейвідом поїде і його дружина.

У СВІТІ

ІЗРАЇЛЬСЬКІ ВОЯКИ ОКУРЖИЛИ були шість сіл у прикордонній смузі Лівану, кожне з них по 1.200 до 1.500 мешканців, і розшукували в них за членами терористично-партизанської арабської організації Аль-Фатих. У кожному з цих сіл було 80-90 партизанів. В сутичках з ними згинули 30 арабських партизанів, Ізраїльці спалили 39 будинків, в яких ховалися партизани, і забрали 15 полонених, між якими був також ліванський журналіст, що його партизани схопили, як він фотографував їх. Ліванські партизани твердять, що знищили сім ізраїльських танків, одного ізраїльського вояка схопили в полон та збили один гелікоптер.

У ПІВДЕННОМУ В'ЄТНАМІ ЗГІНУВ в минулу середу 13 травня генерал Джан А. В. Діллара, командир технічних з'єднань у Південному В'єтнамі, 50-річний ген. Діллара — це вже другий американський генерал, що згинув впродовж останнього тижня. Разом з ним згинули ще 9 інших старшин, коли ворог збив великий гелікоптер, яким летіли понад охопленим боєм тереном. Це вже шостий з черги американський генерал, який згинув в ході В'єтнамської війни.

"СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА" У МОСКВІ НАДРУКУВАЛА промову Михайла І. Царева, актора й голови організації советських театральних діячів, яка має дати за їх "ідеологічну чистоту", в якій він за іменем критикував Юрія Любимова, директора театру "Таганка" за легковажність, "ідеологічну боротьбу проти імперіалізму". Комуністична верхівка толерує "Таганку", як театр, що дозволяє собі час до часу критикувати часи й методи сталінського терору, але й пильно стежить за "ухилами" в театральному мистецтві, яке — за принципами режиму — повинно також стояти на послугах комуністичній пропаганді.

МОСКОВСЬКА "ПРАВДА" ЗААТАКУВАЛА відомого американського публіциста й політика, Вілліяма Баєлі, редактора "Нешенел Рев'ю" й синдикального коментатора консервативного табору. Президент Ніксон призначив Вілліяма Баєлі до Дорадої Комісії для справ інформації і він мав вийти з кількома іншими американськими делегатами на відкриття першої американської культурної виставки на Сибірі. Совети відкинули відкриття цієї виставки на один тиждень і, мабуть, застерглися проти приїзду немихлих ім американців, які раз-ураз різко і правдиво пишуть про СССР.

ВІСЬМ АЗИЙСЬКИХ МІНІСТРІВ ЗАКОРДОННИХ СПРАВ ЗАПОВІЛИ свій приїзд до Джакарти на конференцію у справах війни - миру в Південній Азії, безпосередньо у В'єтнамі, Ляосі й Камбоджі. ЗСА, Британія, Франція і генеральний секретар Об'єднаних Націй У Тант за куклами підтримували ідею такої конференції, дарма, що не здійснилася їх надія, що, може, й комуністичні держави, запрошені туди, візьмуть в ній участь і таким чином погодяться на ділові розмови про заведення миру.

ДО ВАРШАВИ ПРИЙШЛИ економічні фахівці з вісьмох комуністичних країн Східної й Середньої Європи на конференцію "Комекон" — економічної організації, яку Москва покликана була до життя у відповідь на західно-Європейську Економічну Спільноту (Спільний Господарський Ринок).

У ПОНЕДІЛОК ПОЧИНАЄТЬСЯ В КЛІВЛЕНДІ 27-МА ЗВИЧАЙНА КОНВЕНЦІЯ УНСОЮЗУ

Клівленд. — В найближчий понеділок, 18-го травня, тут в готелі Статлер Гілтон почнеться і триватиме впродовж тижня 27-ма з черги Звичайна Конвенція Українського Народного Союзу. П'ятиденні конвенції Статуту і Верифікаційна Комісія вже почали там свою працю в четвер, 14-го травня. В конвенції візьме участь 431 делегатів з усього великого обшару Америки і Канади та 26 головних урядовців і редакторів "Свободи". У програмі Конвенції, крім формальностей, з звітів урядовців, дебати над звітами, пропозиції на зміни в статуті, вибір Головного Уряду та внесення і ухвали для добрих організацій. Конвенцією проводиться обрання Президія в складі президента, двох заступників президента, двох секретарів. Конвенція також вибирає дві комісії. Виборчу в кількості 11 членів та Комісію Пресу з 5 членів і покликана Пресовою комісією. В навічч'я Конвенції в неділю 17-го травня о год. 7-й вечора у великій бенкетовій залі конвенційного готелю відбудеться концерт із виступами оперних співаків Івана Мигаль та Андрія Добрянського і репрезентативного Українського Хору "Дніпро" під диригентурою С. О. Садовського. Солістам акомпаніюватиме на фортепіані піаніст Роман Степура. Прибутковий концерт призначений на фонд недержавного "союзного диригент-маестра" Івана Задорожного. Під час Конвенції, в четвер, 21-го травня, о год. 3-й по полудні відбудеться в міському Культурному Городі впродовж відкриття пам'ятника о основі положень "Свободи" і УНСоюзу о. Григорієві Грушці. Вечером того ж дня, о год. 7-й, відбудеться Конвенційний Бенкет, на якому головним промовцем буде особистий репрезентант президента Ніксона, асистент секретаря скарбниці Юджин Т. Россіес. Згідно з передбачуваннями, Конвенція повинна б закінчитися в п'ятницю, 22-го травня. "Свобода", очевидно, кожного дня інформуватиме про перебіг і опісля про кінцевий вислід цієї Конвенції, що — як і кожна попередня — належить до найважливіших подій в житті українців в Америці й Канаді.

Економічна знижка у З'єднаних Стейтах ще не скінчилася — свідчать економічні показники

Вашингтон. — Тепер опублікували основну економічну статистику за місяць квітень, із неї виходить, що економіка цієї країни ще не почала збільшуватися, але вже видно зі статистичних даних, що економіка не погіршилася в квітні ц. р. Індекс промислової продукції показує, що вона в квітні зменшилася на 0,4 відсотка, і стояла на тому рівні, який був у січні і в лютому ц. р. В березні було незначне збільшення. Квітнєве зменшення спричинили страйки шоферів. Особисті прибутки збільшилися в квітні на 17,8 відсотка в річному відношенні, але це не було збільшення внаслідок зросту продукції, тільки внаслідок виплачення задержаного збільшення соціального забезпечення. Коли б не було більших пенсій соціального забезпечення, то особисті прибутки американців в квітні були б зменшилися на один білйон доларів, що було б першим зменшенням від 1965 року. Голова Федеральної Резервної Ради Артур Ф. Вурнс заявив в Сенатській Банковій Комісії, що не бачить потреби в подальшій контролі над кредитами. Представники Уряду не виявили якоїсь тривоги зі стану економіки в квітні ц. р., бо вони передбачали давніше, що число безробітних буде збільшуватися і воно в квітні становило 4,8 відсотка всіх робітничих сіл країни (в березні — 4,4 відсотка). Секретар скарбу Дейвід М. Кеннеді заявив у промові в Стейтському Університеті Юта, що економіка розвивається згідно з планом, що немає жадних слідів того, що збільшується інфляція. Голова Ради Економічних Дорадицій Президента Пол МакКркен передбачав, що економіка має почати збільшуватися в другій чверті ц. р., це значить між квітнем і червнем.

Гіккел закликає змінити життєві пріоритети і скромніше жити

Сан Франціско. — Секретар внутрішніх справ Волтер Дж. Гіккел, промовляючи на зборі Американського Товариства Часописних Видавців, закликав американський нарід радикально змінити свій спосіб життя, зревіднувати свої пріоритети, які мали б бути здійснені в найближчих роках, підкреслювати те, що потрібне в житті народу і відкинути все деструктивне і люксове. Гіккел казав, що "правдивий поступ стрічас перешкоди в

Америка закидає Советам загострення ситуації на Близькому Сході

Об'єднані Нації. — На запланованій Раді Безпеки Об'єднаних Націй, що була скликана у зв'язку з ізраїльським рейдом на території Лівану, американський амбасадор Чарльс Іост заявив, що вислання до Єгипту советських військових на західний берег річки Йордан загострює ситуацію на Близькому Сході. Пост протиставив поведінку Совєтв американській політиці, внаслідок якої відмовлено Ізраїлю доставляти дальших джетів. Советський амбасадор Яков Малік заявив на те, що тут нема правильних порівнянь, бо Америка помагає "агресорів", а Совєти нападають. Чарльс Іост ствердив, що ЗСА стоїть і стоїть при резолюції Ради Безпеки з листопада 1967 року, але замірення не буде до того часу, поки обидві сторони не зійдуть із своїх максималістських позицій та не проявлять готовності до компромісу. Малік відповів, коли ЗСА шанують резолюцію Ради Безпеки з листопада

ЗСА перестерігають Північний В'єтнам на невдачній Паризькій конференції

Париж. — В четвер 14-го травня відбулося 66-те з черги засідання Паризької конференції про В'єтнам, яка триває уже третій рік без найменшого успіху, бо до цього часу навіть ще не розпочалися ділові розмови про можливість політичного розв'язу В'єтнамської проблеми. Голова американської делегації, Філіпп Габіб, який тільки що повернувся до Парижу з Вашингтону, де він мав довгу розмову з президентом Р. Ніксоном, заявив комуністам, що їх "непримирливість за конференційним столом, войовничість у Ганой та масова агресія в Ляосі й Камбоджі створюють нестерпну ситуацію". Габіб пригадав заяву Ніксона, що

"будемо терпеливими в змаганні до миру, будемо згідними з конференційним столом, але коли ваша відповідь буде постійна несподівливість в Парижі та збільшення воєнних дій у В'єтнамі, ми будемо відповідно реагувати". Ко муністичний речник назвав це "пустою погрозою" та з свого боку табував американську "агресію" у Південному В'єтнамі та Камбоджі. Однак обидві сторони погодилися, щоб наступне засідання відбулося в найближчий четвер. Тим часом на воєнному фронті минулий тиждень позначився знову дуже високими людськими втратами. Американці втратили впродовж минулого тижня 168 осіб вбитими, в тому числі 60 згинули в Камбоджі, — південні в'єтнамці втратили 863-ох вояків убитими, а комуністичні втрати обраховано на 5,898 вояків у В'єтнамі й Камбоджі. Між Південним В'єтнамом і Камбоджі є складено насправді військово-політичний союз. Південно-в'єтнамські вояки задишають у Камбоджі, щоб не допустити до повороту кол, головні держави Народом Сіанука, який в мінчасі оперся цілком на комуністів і заявив у Пейпінгу, що "деякі" міністри його екзильного уряду вже урядують на території Камбоджі, — що альянські кола рішуче заперечують.

ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНІ НАРАДІ УНСОЮЗУ У ФІЛАДЕЛЬФІЇ



Учасники зборів делегатів Філадельфійської Округи, які відбулися 3-го травня 1970 року. (Сидять зліва): проф. Іван Телюк — голова Округового Комітету Відділу УНСоюзу стейту Коннектикут, Вісіль Сачко — голова О. К. в Пейтсбургу, інж. Тихон Тешук, Микола Сеник, проф. Богдан Гитюк, Іван Олександрівський — головний радний, Степан Гавриш — головний радний і обл. організатор УНС та голова Філадельфійської Округи, Носип Лісогір — головний президент УНСоюзу, д-р Володимир Галан — голова Контрольного Комітету і почесний голова О. К., о. мітра Омельян Мицик, інсп. Осип Бакай, інж. Іван Скіра, Іван Данильський, мгр Олександр Луцький. Стоять (зліва): Михайло Гдова, Іван Кіглицький, Петро Тарнавський, Константин Хильченковский, Стефан Филли, Дмитро Матковський, інж. Михайло Нич, Ірина Шерба, Семен Лупаш, Аліна Гарас, — голова Округового Комітету Відділу УНСоюзу в Аллентаві, Михайло Курилик, Михайло Хомз, Осип Хомз, Михайло Дзюба, мгр Василь Колінко, Омельян Барилка, Богдан Олександрівський, Андрій Кушнір і Петро Шерба.

Верховний Архієпископ Кир Йосиф Сліпий відбуває паломництво і пастирську подорож

Рим. (УПБ.) — У світлий понеділок, дня 27-го квітня ц. р., Верховний Архієпископ Кир Йосиф, попришавшись зі своїм найбільшим оточенням та поблагословивши його, вибрався в дорогу, як паломник і пастир. На паломничій путі Верховного Архієпископа лежать тимуть дві відпустові місцевості: старий монастир Отців Венецианців в Монсерат біля Барселони в Іспанії і Фатіма біля Лісебона в Португалії. Оба місця, є святими і улюбленими відпустові цілі паломництва і прощ з усього світу. В обох почитається в особливий спосіб Пресвяту Богородицю, За ступицю всіх християн, при чому слід відмітити, що в Венецианському монастирі Монсерат знаходиться чудотворна ікона Матері Божої, при чому так почитання самої ікони, як і Літургія та літургічні Богослужби в монастирі надихані старинною християнською набожністю, яка не с

чужою для християн Сходу. В столиці Іспанії, Верховний Архієпископ відвідав невеличку українську громаду, виконуючи своє архієпископське служіння. Після паломничань до тих святих місць, Верховний Архієпископ як Архієпископ і Глава нашої Помісної Церкви, відвідав українські громади у Великій Британії. Це третя більша архієпископська подорож Верховного Архієпископа в його пастирському служінні. Першу таку подорож відбув Верховний Архієпископ в 1968 р., відвідаючи наших вірних в Канаді, ЗСА, країнах Полудневої Америки, Австралії й Нової Зеландії. Друга подорож була присвячена відвіданню наших громад в Німеччині і відбулася в минулому, 1969 році.

Кілька днів перед виїздом (23 квітня), у Великий Четвер Блаженніший Кард. Кир Йосиф був на авдієнції в Папи Павла VI.

Пам'ятник Т. Шевченкові в Аргентині відкриють у 110-ліття смерті Кобзаря

Буенос Айрес. — Як повідомляють з Комітету збудови пам'ятника Тарасові Шевченкові в аргентинській столиці, цей пам'ятник буде в найбільш урочистій обстановці відкритий весною 1971-го року, саме в 110-ліття з часу смерті геніального Кобзаря. Незабаром до Буенос Айреса прибуде автор нагородженого першою премією проєкту пам'ятника Т. Шевченкові Леонід Молодожанин з Канади, який уже закінчив у Вінніпегу, в своїй мистецькій роботі, випрацювання фігури Кобзаря та відповідних написів і барельєрів. Маєстро Л. Молодожанин на місці обговорить з будівничими площі всі проблеми, що при тому виникнуть, вивчить район парку "Палермо" в Буенос Айресі, щоб якнайкраще вписати пам'ятник у міський пейзаж так, щоб Т. Шевченко стояв у вінку з живих дерев парку. Хоча дещо сповільнено, але продовжують до Комітету надходити грошові пожертви, головні від громадянства з Аргентини, також із ЗСА, Канади, Англії і навіть далекої Австралії, що немов підкреслює соборність задуму та всеукраїнське шанування Кобзаря. Закладаючи фундамент під пам'ятник і оформлення площі будуть проводити українські й аргентинські інженери.

СКВУ видав протиленінський англійський памфлет

Нью Йорк. — Світовий Комітет Вільних Українців, СКВУ, Секретаріат якого перебував від цього року в Нью Йорку та міститься в Канделарі УКА на 13-й вулиці, видав у кінці квітня великого формату памфлет на 8 сторінок, англійською мовою, під наг. "Ленін — творець російської советської тоталітарної держави" та з підзаголовком: "Свердження фактів у століття народження російського диктатора". Після вступного пояснення про Леніна і викриття тез ЦК КПСС, в яких названо його гуманістом, йдуть такі розділи: "ЮНЕСКО і 100-ліття народження Леніна", "Ленін — пропала країна", "Ленін — пропагатор крайнього терору, як інструменту управління людських прав". У памфлеті наведено багато цитат із різних документів, які викри-

вають Леніна, як представника російського імперіалізму - комунізму, організатора червоного терору,гнобителя поневолених націй, нехвалника Бога й віри в Бога. Текст, датований 22 квітня 1970 р., саме в день народження рятівника російської імперії у формі СССР, підписали: президент СКВУ Носип Лісогір, Секретар СКВУ Ігнатій Білинський та президент й секретарі Комітету Українців Канади, Центрального Комітету Українських Організацій у Європі, Центрального Представництва Українців у Аргентині, Українсько-Бразильського Комітету, Союзу Українських Організацій Австралії, Союзу Українців Венесуели, Світової Федерації Українських Жіночих Організацій та Світового Конгресу Українських Студентів.

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

ВІДНАЧИЛИ 25-ЛІТТЯ СВЯЩЕНСТВА ВЛАДИКИ УКЦ ПЛАТОНА В НІМЕЧЧИНІ

Мюнхен. — При великому здиві духовенства й вірних Української Католицької Церкви було відзначено в неділю 22 березня 25-ліття Священства Владика УКЦеркви Платона Корниляка, Апостоляського Екзарха в Західній Німеччині. Владика Ювілят відправив Благодарну Архієрейську Літургію в храмі св. Андрія Первозванного. Управління Центрального Представництва Української Еміграції в Німеччині та КО УХР влаштували на відзначення ювілею Владика прийняття в готелі "Басрішер Гоф". Владика Платона Корниляка висвятив Архіє-

пископ Іван Бучко 25 березня 1945 р. в Римі.

ВІДБУДЕТЬСЯ З'ЇЗД УКРАЇНСЬКОГО СВЯТО-БАПТИСТСЬКОГО МОЛОДІ

Вінніпег. — У дніях 16-18 травня 1970 року в Українській Св.Баптістській Церкві міста Вінніпегу 300 Парр вулиці відбудеться з'їзд Молоді Українського Св.Баптістського Об'єднання Західної Канади. На з'їзді буде багато молоді з Канади, а також з Америки. З'їзд розпочнеться спільною вечерею в суботу 16 травня о годині 7:00 вечора. В неділю Богослуження о год. 10:00 УХР влаштували на відзначення ювілею Владика прийняття в готелі "Басрішер Гоф". Владика Платона Корниляка висвятив Архіє-

СВОБОДА

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50, three months \$5.00. For U.S.A. members monthly \$5c.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Рішальна Конвенція

Уже в найближчий понеділок, 18-го травня, в Клівленді почнуться чотири роки очікуваної і широко обговорюваної Конвенції Українського Народного Союзу, що, як і кожна чи більшість із дотеперішніх 26 конвенцій, матиме рішальне значення не тільки для самого Союзу, але й для всієї великої української спільноти в Америці, Канаді і на інших континентах.

Конвенція УНСОЮзу не є одним великим і репрезентативним зібранням нашої організованої громади. Відбуваються свої з'їзди, конвенції й конгреси також інші Союзи, відбуваються їх наші крайові репрезентативні центри Український Конгресовий Комітет Америки і Комітет Українців Канади, відбуваються вже і перший Світовий Конгрес Вільних Українців. Але найбільш, найбільш відповідальні та найдалішчі рішення такі належать Конвенціям Українського Народного Союзу вже хоч б тому, що він представляє найбільшу і найтісніше організовану громаду із 90,000 осіб з мультимільйоновим майном. Далі, в Українському Народному Союзі створено найбільшу синтезу ідей, інтересів і праці. Тому й перебіг, постанови і ухвали кожної Конвенції УНСОЮзу завжди мали, мають і напевно матимуть рішальний вплив на розвиток усього нашого суспільства — громадського життя, що яскраво дає доказ і потверджує 76-літня історія цієї установи.

Це ставить величезну відповідальність перед усіми конвенційними делегатами. Між цими делегатами є представники всіх наших суспільних, професійних, виробничих та ідеологічних — світоглядних прошарків і угруповань. Але на Конвенцію вони приїжджають за одним завданням: радити і рішати для добра організації і народу. Власне від виконання цього, даного їм їхніми Відділами і членами завдання залежить успіх Конвенції. Не інтереси поодиноких осіб, навіть Відділів чи будь-яких груп, але добро Українського Народного Союзу, як цілості, з їхнім головним мандатом. І немає причин сумніватися, що вони його не злегковажать. Пояснює це свідомість, що Український Народний Союз є справді союзом ідей, праці та інтересів, що його добро і дальший розвиток рівнозначні з добром і розвитком усієї нашої спільноти та її вкладом у змагання українського народу — їм у цьому допомагає.

Цього від них очікує велика союзова громада, цього від них очікує нарід і цього їм від серця й душі побажати б на початку їхніх рішальних нарад.

Сенат і війна

Сенатська Комісія закордонних справ 9 голосами проти 4-ох прийняла постанову, яка забороняє користуватися бюджетовими фондами для будь-яких військових цілей в Камбоджі: не тільки для ведення наземних воєнних операцій, але й на допомогу Камбоджі у війні проти комуністичного диктаторства чи для приділення туди військових дозвільників і інструментів. З Вільного Дому зразу ж заперечено, що відмова Президентом грошей на військові цілі під час війни — це недопустиме обмеження його прав і обов'язків, як головного командувача збройних сил.

Цей протест палко підтримав відомий коментатор Дейвід Лоренс у синдикальній статті "Ніхон мусить мати змогу вести війну". Він слушно звертає увагу на те, що одна справа — конституційний привілей Конгресу давати свою згоду на якусь війну, а інша — обов'язок Конгресу поводитися так, щоб не користався з того ворог. Ніхто не знає, коли і з якої сторони може він напасти. Тому власне головний командувач мусить мати повну свободу в доцільному користуванні військами і їх виразом". Втручання Конгресу у справи війська — річ завжди поважна й ризикозна. Але тепер така ситуація чимало підбадьорює козівників, коли Конгрес хоче спутати свободу рухів головного командувача збройних сил.

Пацифістично й опозиційно супроти Річарда Ніксона настроєні конгресмени й сенатори заперечують, що вони — ізоляціоністи. Проте, такі акти, як зголошення Майкелом Менсфілдом резолюції про відкликання частини військ з Європи і загода резолюція про відмовлення фондів на будь-які операції в Камбоджі мають явно ізоляціоністичний характер. Вони дуже короткозорі, бо йдуть не тільки по лінії зрозумілих антивоєнних настроїв, з якими піддаються й деякі патріоти, але й по лінії виразних інтересів ворога. Нічого більше не бажав собі Москва, як того, щоб ЗСА "забралася геть" з Європи, і нічого більше не бажало собі Ганой, Москва і Пейпінг, як того, щоб Ніксонові Конгрес відмовив фондів на війну в Південній Азії.

В. Ткач

СПРАВА НАМБОДЖІ В ЕВРОПІ

Те, що частина американського суспільства, а особливо молодь, гостро зареагувала проти рішення през. Ніксона поширити воєнні операції на територію Камбоджі — це внутрішня американська справа. Проте, вільно, любовно, і європейському спостерігачеві мати в цій справі свої думки. Загально-відомо, що народ ЗСА хотів би якнайскорішого кінця затяжної війни в В'єтнамі. Це цілком зрозуміло. Але чому така гостра реакція й таке обурення з приводу Камбоджі? Чому, навпаки, обурення не викликає той факт, що північно-в'єтнамські комуністи використовують територію невірної Камбоджі (а також Лаосу) для продовження у безкоштовності своєї агресії проти Південного В'єтнаму?

Можна мати різні погляди про причини початків комуністичної партизанки у Південному В'єтнамі. Безперечно, комуністичний рух у цій країні був викликаний соціальними й економічними несправедливостями і цілковитим браком реформ у цих ділянках. Але чи цей рух розсіяв б до нинішніх розмірів, якби він не мав зовнішньої допомоги — з Північного В'єтнаму, з червоного Китаю і передусім з СРСР, який постачав величезну частину зброї й інструментів для втримування воєнного вогнища в Індокитаї?

Москва і весь комуністичний світ з нею називав американську допомогу Південному В'єтнаму агресією, але ж у дійсності масо там діло з агресією Північного В'єтнаму, червоного Китаю і СРСР. Можна тільки уявити собі, який галас зчинила б Москва, якби, скажімо, ЗСА й інші західні держави дали допомогу зброєю угорським патріотам під час повстання в 1956 році! Але це вже нібито авіало — "звичайне право" сучасних міжнародних відносин: СРСР сприяє, з визвольними війнами, себто намаганням комуністів у різних країнах впровадити там комуністичний режим. І проти цього ніхто не протестує, або що найбільше ці протести мають тільки слабенький декларативний характер. Натомість Захід не сміє (а, правду кажучи, й не виявляє охоти) прийняти з допомогою, якщо введе народ у якійсь країні (наприклад, у Чехо-Словаччині) хоча скінуть ярмо комунізму й російсько-советського імперіалізму.

Можна вважати, що ЗСА поступили нерозумно, коли до такої міри заангажувалися у війні в В'єтнамі. Зробив це попередній президент Джонсон. Як з цього вив'язалося? Капітуляція ударилася б не тільки по престижеві ЗСА, але й по життєвих інтересах багатьох країн, які належали до цієї частини світу, що ми й називаємо західно-демократичною, а Москва, капіталістично-імперіалістичною. Вож у випадку капітуляції ЗСА у В'єтнамі під загрозою опиниться цілий ряд країн, не виключаючи й Австралії та Нової Зеландії. Отже, през.

Ніхон шукає виходу. Чи ж не треба вважати його інженеру зникати ворожі бази на території Камбоджі за цілком легітимну? І чи не такі в результаті не спричиняться до припинення речення, в якому Північний В'єтнам погодиться розпочати справжній мирний переговори й скінчить комедію, яка вже довгий час відбувається в Парижі?

Такі міркування насуваються авторів цих рядків, коли думати про нещасливу війну у В'єтнамі. Однак, читач дуже помилявся б, якби вирішив, що так думає більшість громадян у західно-європейських країнах. Навпаки: Європа зареагувала негативно, неприхильно, а то й з обуренням на рішення през. Ніксона. Той факт, що т. зв. "сердитий молоді" використала цю нагоду, щоб у Берліні, Лондоні, Парижі і в ряді інших міст провести бурхливі демонстрації з бешкетами й руйнуваннями майна — це не дивина: ця молодь хапаста кожної нагоди, щоб мати можливість побешкетувати. Але також преса і політики, навіть урядові кола різних західноєвропейських країн поставилися або дуже стримано до акцій през. Ніксона, або навіть її більш чи менш гостро засудили.

В усіх цих осуджувальних голосах вражає один момент: Західна Європа засуджує не през. Ніксона, а цілу американську політику за те, що, заангажувавшись у В'єтнамі, Америка має зв'язані руки на те, щоб у разі потреби оборонити Європу від можливої агресії з боку СРСР. Отже, Америку засуджують, але водночас домагаються від неї дальшої допомоги для некоммуністичної Європи. "Погана" Америка мусить дати дбаті про тих, які її критикують і засуджують!

Інша річ, що, заангажувавшись у В'єтнамі, ЗСА не мають свободи рухів деінде і, може, саме тому не виявляють більшої протакції на проникнення Москви до басейну Середземного моря та на чороз відвертіша намагання Кремлю накинати свою гегемонію цілій Європі. Це правильно. І про це найкраще знають у Москві, де хотіли б, щоб Америка ще довгі роки провадила безвиглядну війну у В'єтнамі. Але чи можна щось напирати гострою критикою й навіть засуджуванням свого союзника, ба навіть протектора? Вож ясна річ, що без допомоги Америки, без її рішальної участі в НАТО — Європа буде здана на ласку й неласку Москви.

Якщо навіть з погляду західноєвропейських політиків і урядів ЗСА, пішовши на війну у В'єтнамі, зобов'язали помилку, то чи не було б обов'язком їх союзників — замість критики й засудження — подати про те, щоб допомогти Америці вийти з тяжкої ситуації? Але вийти не шляхом капітуляції, як це від неї тепер нібито всі жадають, але шляхом сприйнятого компромісу, чого власне хоче през. Ніхон? І чи, на дальшу мету,

В. Шавадор

СПОГІД ПРО КАРПАТСЬКУ УКРАЇНУ

Карпатський Союз згідно з своєю традицією і цього року відзначив Свято Державності Карпатської України, святочимніми сходами. Відбулися вони 12 квітня в Українському Інституті Америки, де Карпатський Союз є членом. Головною точкою сходів була доповідь-спогід п. Євгена Стахова, який галицької землі, який прибув в кінці 1938 р. до Хусту, де пережив дні радості й смутку.

Прелегент, як і багато інших, провавив на Карпатську Україну нелегально, щоб допомогти закріпінню Модулу державну федерацію. В Хусті вийшов з праці в Карпатській Січі. Брав також активну участь в просвітній діяльності, виступаючи по селах, головне перед виборами. Він оповів, як у селі Буштині, перед виборами до Союму, звернувшись до нього делегата місцевих жидів із заявою, що вони ради були б мати власну урну на голосування, щоб негати голоси в їх місцевості не приписували жидом. Спостереження Стахова з таких поїздок було позитивним: населення ставилося не звичайно прихильно до свого Уряду і до нових умов життя в краю.

Доповідач поділявся своїми враженнями з приводу деякої маніфестації в Хусті з нагоди Свята Державності й Соборності в січні 1938 р. В той час він був зражений та й сьогодні не поділяє виявлених на тій маніфестації протичесних частин.

В Хусті зібралася родина багато тисяч людей, які, без сумніву, представляли тогочасну частину волі народу. Також уважав, що кинесі на цій маніфестації протичесні гасла були неперемінно й шкідливими. Доповідач правильно підходив до оцінки тогочасних засад між чехами й карпатськими українцями і не бачив причини до такого роду розділення виявів. Це була дова, в якій не було часу й потреби розглядати та виявити старі порахунки.

Бувши свідком останніх трагічних днів Карпатської України, прелегент мавовав сумні картини змін. Він уважав, що в північній тоді політичній концепції Німеччини з'являється терпелі до тієї Америки, від якої всі лише вимагають, але зі свого боку їй нічого не дають?!

Справді, якщо Америка, участю в НАТО і стаціонарним своїх дивізій в країнах Західної Європи, допомагає цій останній в обличчя постійної загрози зі Сходу, то чи не повинні були б партнери ЗСА з НАТО подумати над тим, як вони могли б допомогти Америці у В'єтнамі? Як допомогти? Економічно, зброєю, посланням до В'єтнаму і своїх дивізій? Це, звичайно, питання, на які можуть відповісти тільки фахівці. Але це думки, які насуваються пересічному європейцеві, коли він спостерігає кампанію критики й засудження, що тепер провадиться проти Америки та її президента.

Та й союзників не було місця для чехо- словацької федерації, а в тім числі й для Карпатської України. Тут треба шукати причини, чому Німеччина вирішила руками Мадярщини без розголосу задати карпато-українську державу, бо вже передбачався договір Гітлера із Сталінін. Спротив Карпатської України Мадярщині і в зв'язку з цим світовий розголос нерушав німецьких можновладців і не були для них приємними. Карпатська Україна впала жертвою політики великодержавності й Союзу.

Після доповіді відбулася цікава дискусія. Першим забрав слово колишній прем'єр Юліан Ревая, поставивши такий запит: "7-го лютого 1939 р. відбулися в Січовій Гостиниці в Хусті таємні наради членів Проводу Карпатської Січі, галичан і карпатських українців, на яких вирішено арештувати Уряд Карпатської України і перебрати владу. Чи прелегентові щось відомо про це?"

Пан Євген Стахів заявив, що йому особисто нічого не було відомо, бо він не належав до Проводу Січі, але такі вістки тоді кружилися в Хусті.

П. Ю. Ревая доповнив д-р В. Комаринський, кол. шеф Інформаційної Служби Уряду, який подав число кімнати, в якій ті таємні наради відбувалися, і заявив, що рішення було "усунути" сімнадцять осіб, себто членів Уряду та їх найближчих співробітників. Вказав також на те, що змовники були такі небережні, що писали резолюцію - рішення через нову калку, яку після того кинули до коша.

Пані Марія Химиняк заявила, що не може погодитися з тим, що хтось із карпатських українців міг у той час допустити такого ганебного вчинку.

В дискусії забрав слово й В. Шавадор, вказавши на те, що "в Хусті варили борщ", а в Празі треба було його їсти, і то часом дуже гарячим". Це він навідував до кидання у Хусті певними людьми промісеческих і протических гасел, з наслідками яких приходилося йому як представникові Уряду в Празі постійно зустрічатися. Виявляло так, заявив він далі, що "ми одною рукою в Хусті погрозували чехам, а другою рукою простягали в Празі по гроші, яких нам було потрібно на удержання нашої держави". І ця тяжка і невдячна роль припала саме йому, як членові Державної Г о с подарської Ради в Празі. Він далі ствердив правильність політичних висновків прелегента.

П. Ю. Ревая, заявивши, що йому й досі невідомо, хто фактично був тайним командантом Карпатської Січі, поставив запит: "Хто був на чальником пропаганди Карпатської Січі?" Прелегент відповів, що, оскільки йому відомо, справа пропаганди була в українських руках, і він не думає, що німці були за кулісами. Відпоручником Проводу України

інських Націоналістів до Хусту був сл. п. Ольжич. Барановський теж приїздив до Хусту.

Дальший запит Ю. Ревая: "Чи командант жандармерії полк. Ваха видав зброю з Вільної будови Карпатським Січовикам, чи вони самі забрали? І як то було із загарбанням зброї січовиками від жандармерії в Ізі?"

Як виявилось в дискусії, що справу треба ще докладно прослідити, щоб зробити правильні висновки.

П. М. Бонь забрав слово в справі поширюваних тоді в Хусті вісток, нібито німецька армія йде Хустові на поміч.

Дальші дискусанти ставили справу взаємин чехів і карпатських українців та чеської політики на Карпатській Україні між двома світовими війнами.

Після сходів була перерва, під час якої присутні в товариській гутірці ділились своїми поглядами. Найживіші дискусії точились довкола справи "усунення" Уряду. Публіка висловлювала гострий осуд для змовників і просила подати їх імена. Ця справа в дискусії була поставлена загальною, без подання імен.

Уважаємо, що компетентні особи слушно поставили справу арештування Уряду Карпатської України декотрими карпатськими і галицькими членами Проводу Карпатської Січі саме в той час, коли всі українці в світі старалися закріпити модулу карпатську федерацію. Справа арештування Уряду викликала живий відгомін між присутніми земляками, яким тяжко було зрозуміти, як хтось із закарпатців пішов на такий крок.

Святочимні с х одинами провадив новообраний голова Карпатського Союзу п. І. Кардашинець.

З листів до редакції

ЗАЯВА

Літературний Фонд ім. І. Франка в Чикаго влаштував 19 квітня ц. р. вечір - академію для вшанування чотирьох місцевих українців, культурних працівників на нашому полі, серед них і мене. Перед цією академією я два рази просив Управу Фонду виключити мене з того числа заслужених людей. Однак, даремно. Мене таки вставлено на згаданому вечорі. Але мало цього. Разом із іншими трьома названо мене "корисним українським мистецтвом", себто людиною, що стоїть на вершину нашого мистецтва. Місцеві радіо й українські програми проголосили це.

Ця легковажна, незаслужена похвала була для мене прикрою несподіванкою і боляче вразила мене, як очевидна іронія. Дехто з моїх знайомих теж звернуло на це увагу.

У цій заяві прошу ласкаво учасників академії та слухачів радіо й програм прийняти до відома, що Фонд зробив усе це проти мого бажання і без мого згоди.

Степан Ридик

Чикаго

НА ПРИКАРПАТТІ ПЕРЕСЕЛЮЮТЬ МУРАВІВ

У лісі, та й діброви на Прикарпатті, особливо в недавній насадження, лісовод переселюють впроваджені травянистої собою, родни муравлів, з інших районів України. Виявилось, що в районах нових лісонасаджень без цих "санітарів лісу" розводиться багато різних шкідників і вже опинилися під загрозою знищення всі дубові насадження.

На початку це раз порушено справу послання. У висліді вибрано Митр. Кир Максим, Єп. Кир Писифа Мартина і Єп. Кир Володимира, щоб вони до середини зробили основний начерк послання, а тоді можна буде це послання обговорити й остаточно прийняти, чевидно, "завдя редакціоне".

Також прийнято пресовий комунікат у редакції Митр. Кир Максим.

18. Св. Мир

Зреферував основно Єп. Кир Володимир, а Верх. Архископ додав ще важливі доповнення.

Забрали слово в дискусії: Архископ Кир Гавриіл і Архископ Кир Іван Бучко.

Рішено одностайно: Зберігати звичай, щоб св. Мир посвячував у Страсний Четвер, заховуючи всі приписи в міру можливості. Коли хто бажав би отримати св. Мир від Верх. Архископа, то в тім він радо піддає наустрич.

(Далі буде)

З НАШИХ ВУДНІВ

На Конвенцію

Коли я сплатив свою першу союзову полісу "Даблю 20" і взяв друзів, сказавши урядникам в Головні Канцелярії УНС:

— Ви тепер маєте право називати себе молодими членами Українського Народного Союзу!

Я вівліво подякував за титул, — не так за "Даблю 20", як за "молодого". В наші тижденьні часи кожний навіпередки претесав, молодітні, застоюючи всілякі троюки та підміски. Дехто справді дулом молодітні, дехто навіть дитині... Ось по собі помічаю, що з деякого часу дуже люблю розпачітати про "дівні, добрітні", нібито я справді приїждо до цієї країни з о. Григорієм Грушкою.

Задумався ж мені моя перша Конвенція УНС, мабуть така в Клівленді. В тім давній часі, якщо приїждіти, політичні емігранти, чи вибиралися на всілякі "дівні" та конвенції "о власній еміції" (на своїй тарчачі). Везлося, прощу я вас, певний курпу, верени йїця, могли б сепідічів... Дехто таксаке цілий куфрек того добра, який рекрут, що "докорувало" до війська. Везісний "делегата-гололотака всі щедро частували, зокрема чині делегати. Кінчат у готелі тоді майже ніхто не заховав, кожний бо мав у Клівленді свого кума, свата чи фамілія, в якого заховався, щоб зашпирувати трохи гроша на дістах. Дехто може й інші чині манджач би на конвенцію, якби той Клівленд був, скажемо, коло Амстердаму... Змоторизовані! Грішце же тоді не було. З нових емігрантів, мабуть, першачи власниками автомобілів були інж. Мирон Ленкало і теперішній головний редактор "Свободи". А якщо нан доктор Олішчук із вінтерів, то я в цьому місці дуже б дуже обічався!

Передвиборча агітація починалася в полізі, ще перед Іонкерсом. Це від "дівні" й іїця, котрийсь "голівний урядник" або кандидат на нього, делікатно торкав у плече того чи іншого делегата і шептав йому на вухо: — Вас просить уат жалувати туди... до другого вагона.

Але справжнє життя починалося ційно в Іонкерсі, коли до нас, мобілізованих, прилучилися місцеві армія делегати, від командою значного активіста, Павла Гарасимова. Оскільки радости, дружим обіймач та приїжджало не було кінця. Союзовий дух тріумфував!.. В Албанії були гриміли націоналістичні сїєні і "розпачали емоції коні". Пригадую, як я, юні, свого сїєді, середнього лемка, що сидів коло вікна і пробавав записувати "емотативні назви записаних статистик, щоб потім новітнівати членство, куди ви проїжджало і що бачив. Та що з того; коли вже в Гайдні не міг отримати олієця в руці і почувався дуже оосоромлений з цього приводу.

Щірі-сердечні були люди, ці давні делегати! Багато з них уже не відієкнутися під час "рол-коу" на 27-ій Конвенції, між ними і мій земляк з Бібречкого повіту, покійний Іван Сидор, що по дорозі до Клівленду давав мені перші лекції союзової грамоти і був старим діячем на конвенції. Йому і йому подібним, незабутим людям друзям з радів "старої еміграції", гай будуть приписані скромні рядки цього фрейлетону.

Іхрр

СИНОД ЄПИСКОПАТУ УНЦ

(5)

13. Молодь

Коли була мова про Апостольство Мирян, багато говорилось про молоді, а тепер ВПревс. Митр. Кир Максим не коротко зреферував. Схвалено одностайно такі пропозиції:

а) Синд настоює і поручає батькам, отцям душпастирям, монашам згромадженням, церковним і громадським організаціям закладати дитячі садки, цілоденні і вечірні школи, курси українознавства, щоб дати можливість нашої молоді вивчати українську мову, культуру, мистецтво, історію і традиції свого народу.

б) Синд, зокрема, настоює і поручає батькам, отцям душпастирям, монашам згромадженням, молодечим організаціям таке виховання нашої молоді, де українська мова, історія нашої Церкви, пізнання українського обряду разом з його духовними скарбами повинні займати перше місце.

в) Синд підтримує ідею періодичних світових з'їздів молоді для кращого самопізнання та для її зацікавлення з інтересами проблемами нашої Церкви.

14. Виконання заряджень „Еклезіє Санкте“

Докладно цю справу зреферував ВПревс. Митр. Кир Максим.

В дискусії забирали слово: Кир Ізидор, Кир Андрій Сапеляк, Кир Августин, Кир Володимир. Одностайно прийнято обидва внески, а саме: Синд поручає створення Ради пресвітерів. Синд поручає створення Душпаст. ради.

15. Канонізація українських святих

Реферував ВПревс. Кир Іван Бучко, звертаючи особливу увагу на бетифікаційний процес Слуги Божого Митр. Андрея Шептицького. Процес посувається вперед, інформацію стабільно закінчено і разом з письмами Слуги Божого передано до Свяц. Конгрегації Обрядів. Однак треба дати підтвердити цієї справи. Крім того масо ще інших кандидатів на святих: о. Кирило Селецький, о. Ізидор Дольницький, Митр. Веліям Рутський, Підляські мученики, Єп. Микола Чарнецький, Єп. Григорій Хомишин, Єп. Павло Гойдич, Єп. Діонісій Нараді, о. Леонід Фьодоров (студит), Сестра Софронія Ерделі, напевно багато теперішніх мучеників та ісповідників, тому нам потрібно створити при Українському Католицькому Університеті осередок постуляційних студій і, очевидно, до того треба людей і фондів.

Цей реферат доповнювали багатим матеріалом Блаж. Верх. Архископ і Єп. Кир Андрій Сапеляк.

В дискусії забирали слово: Митр. Кир Максим, Єп. Кир Платон, Єп. Кир Іван Прашко.

Рішено одностайно:

а) Створити при УКУніверситеті студійний постуляційний осередок, який студіював би проблеми, зв'язані з бетифікацією українських святих, збирав би матеріяли і допомагав би в практичній переведенні бетифікаційних процесів.

б) Створено Трибунал для бетифікаційних процесів у складі: Блаж. Верх. Архископ, ВПревс.

Архископ Кир Іван, Преосв. Єпископи: Кир Платон, Кир Августин і Кир Володимир.

16. Архисратикон

Докладно про Архисратикон зреферував Блаж. Верх. Архископ. На прохання Свяц. Конгрегації для Східних Церков працює Комісія під його провадом. Будуть деякі зміни, бо Комісія підтримується нашої старої київської традиції. Можна сподіватися, що за півроку Архисратикон повинен бути готовий.

Отці Синоду прийняли звідомлення з відчистістю. При кінці Сесії ще дискутовано про Конституцію Української Католицької Церкви.

ВОСЬМА СЕСІЯ — 3. X. 1969 (ПОПОЛДНЕВА)

У зв'язку з приготуванням проекту Статуту Української Католицької Церкви, оформленої в Києво-Галицький Патріархат, запрошено Преп. о. д-р Мелетія Войнара ЧСВВ, щоб він пояснив деякі місця із свого реферату, який став базою наших нарад в цій справі.

Преп. о. д-р М. Войнар

На Східній Словаччині посилено словацькі українських дітей

Праців. — „Вже кілька років проходить нечуваний в історії процес зрікання від власної національності. Прохання за проханням поступають в окружні національні комітети з вимогою змінити мову навчання з української на словацьку. В очі кидаються подібність формулярів і достойно повторюваних кількох сумнівних аргументів: збори батьків відкидають будь-яку дискусію, від своєї вимоги вони не відступають... — такі й подібні тривожні відомості подає педагогічному додатку до журналу українською мовою „Дружко Вперед“, що виходить у Празі в Чехословаччині, в числі з жовтня 1969 р. Подібні, або ще гірші відомості надходять тепер з різних районів Східної Словаччини. В державних школах, контрольованих всебічно комуністами, супроти українських дітей здійснюється найбільший злочин — у них відбирають право на материнську рідну мову. Шовіністично настроєні словаки доводять у цій кампанії до таких абсурдних аргументів, як пропагування комуністичної теорії „злиття націй“. Залучаючи українські родини, а дехто і з вислужництва перед словаками „старшим братом“, голосують за перехід у школах на словацьку мову, себто за власне самознищення.

Японці здобули гору Еверест

Кармаду, Непаль. — В четвер 14 травня два японські альпіністи, 28-річний Неомі Уекура, і 35-тирічний Тейроу Матсуро, досягнувши шпиль найвищої у світі гори Евересту в Гімалаях, високий на 29,028 стп. Наступного дня два дальші члени цієї самої японської експедиції, що користувались непальськими гірськими провідниками, вийшли на той шпиль. Уекура і Матсуро застарили на шпилі Евересту японський і непальський державні прапори та поклали там свіглину свого товариша який загинув в ході цієї експедиції. Першими переможцями цієї гори, що її здобули з мрією всіх альпіністів, були британці сер Едмунд Гілларі з Нової Зеландії і його непальський провідник Тенцинг Норкай, які досягнули шпиль Евересту в травні м. р.

ХОР „ДНІПРО“ В ПОШАНУ БАТЬКОВІ СОЮЗОВІ



Кілієнський хор „Дніпро“ під керівництвом дир. Євгена О. Садовського

В часі 27-ої Конвенції Українського Народного Союзу, яка відбулась 18-22 травня, ц. р., в Клівленді, Хор „Дніпро“ окремим концертом вишав гостей делегатів і їхню працю для Українського Народного Союзу та української спільноти в Америці і Канаді.

Український Народний Союз, як британська організація, найкраще розуміє, оцінює, і активно допомагає нашим культурно-науковим і громадським установам, в тому і хорам. Переважаючи більшість членів хору „Дніпро“ з членами УНСО, тому всі з великим задоволенням прийняли пропозицію вишавати Український Народний Союз окремим Концертом в часі Конвенційних днів.

Хор „Дніпро“ 14 квітня, ц. р., перевів Звичайні Загальні Збори, обрав нову Управу, та намітив плян праці на наступний рік. На голову перебрано працюючого і підприємливого ентузіаста хору д-ра Зенона М. Голубця.

Цього року хор „Дніпро“ інтенсивно підготовляється до відміни свого 15-ліття.

До уваги кооператорам

Подасмо до відома, що секретар Екзекутиви Товариства Української Кооперативної ТУК — асистент керівника Федеральної Кредитової Кооперативної „Самопоміч“ в Чикаго, Ярослав Ганкевич, вийдять в дні від 1-го до 15-го червня до слідуючих українських кооператив: Філадельфія, Джерзі Сіті, Елізабет, Ньюарк, Пассейк, Пінкертон, Нью-Йорк (до обох кооперативів) Трентон, Честер і Балтимор. Решту кооперативів він відвідає за другої тури восени.

Ціль, подорожі секретаря ТУК: навести безпосередній контакт Ради і Екзекутиви ТУК з кооперативними і кооперативними провідниками, записатися з їхніми недомоганнями на місяць та зібрати інформації про їхні потреби.

Дня 1-го червня у Філадельфії, і 2-го червня в Джерзі Сіті відбудеться Конференція ТУК з участю Екзекутивного Директора Централі КЮНА пана Маріяна Грегора, голови Екзекутиви ТУК інж. Дмитра Григорчука, секретаря Екзекутиви і зв'язкової з кооперативними надбудовами пані Роксолани Гарасимів.

Ціль Конференції: устійнити співпрацю ТУК з КЮНА для унормування влати забезпечення премій як такої — справа реклами в українській мові та бюджет ТУК.

Пам'ятаючи, що основним принципом кооперативу є не

нього існування, яке заплановано відмітити окремим Ювілейним Концертом 6-го червня, ц. р. Не зважаючи на перевантаження працею, хор „Дніпро“ і його оркестр знаходять час, щоб вишавати спеціально приготованою програмою гостей-делегатів та перед конвенційною працею дати їм годинку мистецької розваги.

У програму концерту входять класичні та народні пісні українських композиторів, Крим солістів хору „Дніпро“ братимуть участь у концерті відомі солісти Нью-Йоркської Метрополітаної Опери Іванка Мигаль та Андрій Добрянський. Оркестрою та хором диригуватиме маестро Євген О. Садовський, а дохід з концерту призначений на лікування дитини Задорожнього.

Напередодні Конвенційного З'їзду у Клівленді, хор „Дніпро“ щиро вітає усіх шановних делегатів, і урядівців та бажає їм успіхів у нарадах і конструктивних діях Українського Народного Союзу з його 75-літтям. Шлемо щирий привіт, поздоровлення і побажання ще багатьох ювілеїв!

Великий успіх нового українського балету „Ніч під Івана Купала“ в Канаді

Едмонтон. — Творцями і хореографами нового українського балету, молодій балерині і постановниці Наталці Доброліж-Маївській припала велика творча удача: понад дві тисячі людей у найбільшій Ювілейній Авдиторії оплескували її нову кредацію — балетну виставу-казку „Ніч під Івана Купала“. Цей твір виконав Ансамбль „Алберта“, у складі якого є і його авторка та ще декілька українців: більшість членів того Балетного Ансамблю не українці. Мистецький керівник Ансамблю „Алберта“ Рут Каре повідомила, що вона включила цю нову виставу у програму концертного туру по Канаді, спершу по провінціях Альберти і Саскачевану. Декорації до „Ніч під Івана Купала“ майстерно виконав мистець Валдим Доброліж. Для балету-казки відбувається на Полтавщині. Дівчата в народних строях танцюють з вишнями, під звуки купальської хоріводнової „Кругом Мариноньки ходили дівчонки“, потім край річки пускають вінки. Вночі в лісі відважний юнак шукає квітку папороті. Духи й лісові привиди лякають юнака, але він таки знаходить палаючий квіт папо-

роти, бачить у лісі свою дівчину, немов привид. Знеможений юнак падає, але його щасливо знаходить у лісі кохана дівчина та удвох вони повертаються додому. В останній дії показано повернення молоді до села, хлопці розпалюють вогнища, перескакують через них, провадять різні купальські ігри. Тиждень „Українські Вісті“ з 23 квітня, з Едмонтоном, помітив фотознімку творця і постановниці нового балету казки „Ніч під Івана Купала“ балерини Наталки Доброліж-Маївської в українській народній нощі, повідомляючи, що вона ще раніше поставила український балет-казку „Рукавичка“. У відгуку-рецензії К. Т-ко на виставу балету „Ніч під Івана Купала“ у виконанні канадського Ансамблю „Алберта“ перед понад двома тисячами глядачів, переважно англомовців, сказано, що вистава „закінчується прекрасним фіналом, в якому ефективно поєднані рухливість і краса українського танку з народними звичаями“ і що балет „Ніч під Івана Купала“ був не абияким нашим досягненням через те, що відбувся на загальноканадській сцені і здобув загальне визнання.

Ньюйоркські поліцейські нарікають на брак докладних інструкцій

Нью-Йорк. — Добродійне Поліцейське Товариство нарікає на те, що поліцейські не дістають яasnих і рішучих інструкцій, як вони мають ставитися до демонстрантів, які спричиняють заворушення, вибивають шиб і ломлять двері та спричиняють всякі інші шкоди. Після гострих виступів проти студентів, які протестували проти війни в Камбоджі та проти трагедії в Кенті в Огайо, поліція в Нью-Йорку дістала наказ делікатно ставитися до демонстрантів. Тим часом сталася несподівана річ, і будівельні робітники виступили, як демонстранти, які почали розганяти студентів-демонстрантів. Поліцейські заявляють, що вони не можуть інше трактувати демонстрантів-студентів і демонстрантів-робітників. Крім цього поліцейські заявляють, що їх було замало, щоб виступити проти демонстрації робітників.

Українознавства декламуватимуть відповідні поезії. Головою Батьківського Комітету є М. Кукурудза.

якої ніхто не передбачав. Лінійні елементи осягають поліцію в односторонності. Посадник Ліндзі зарядив слідство, чому поліція не розігнала робітників. Комісар поліції Лірі обороняв поліцейських аргументами, про які згадується вище. Слідство ще не закінчене.

Ділимося з Членством УНО і Братніх Організацій та всім Українським Громадянством у Канаді й поза Канадою сумною вісткою, що дні 11-го травня 1970 р. в Ст. Кетеринг, Онт., Канада, на 80-му році відданого національній справі життя, відійшов від нас у Вічність



св. п. Інж. ВОЛОДИМИР КОССАР

учасник Українських Визвольних Змагань, Командир 5-ої Сокальської Бригади УГА, член УВО, член Сенату ОУН, основний Український Стрілецький Громади і Українського Національного Об'єднання в Канаді, довголітній голова Крайової Екзекутиви УНО і її досвідчений член, почесний член Президії УНО, ініціатор і організатор Комітету Українців Канади, довголітній заступник Президента Центрального Комітету Української Культури й Освіти, член Українського Руху „Новий Шлях“, член Дирекції Осередку Української Культури й Освіти, член Редакції „Новий Шлях“, член Дирекції Визвольного Фонду, член Українського Вільного Канадського-Королівського Легіону, довголітній Головний Контролер Українського Народного Союзу, провідний український діяч на Рідних Землях України і Канаді.

Хай світла пам'ять про нього завжди живе між нами!

ПРЕЗІДІЯ І КРАПОВА ЕКЗЕКУТИВА УКРАЇНСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО ОБ'ЄДНАННЯ В КАНАДІ

ГОЛОВНА УПРАВА УКРАЇНСЬКОГО СТІЛЕЦЬКОГО ГРОМАДИ КРАПОВИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКОГО ВИЗВОЛЬНОГО ФОНДУ

ЦЕНТРАЛЬНА УПРАВА ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНОК КАНАДІ КРАПОВА УПРАВА МОЛОДИ УКРАЇНСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО ОБ'ЄДНАННЯ

ДИРЕКЦІЯ І РЕДАКЦІЯ „НОВОГО ШЛЯХУ“

ПАНАХИДИ в четвер, 14-го і в п'ятницю, 15-го травня ц. р., о 8-й годині вечора, в похоронному заведенні G. O. Darte & Son, 39-41 Court St., at King, St. Catharines, Ont., Canada.

ПОХОРОН в суботу, 16-го травня 1970 р., о 9-й год. рано, в Українській Католицькій Церкві св. Кирила і Методія в С. Кетеринг.

На бажання Родини, замість квітів на могилу, просять скласти пожертву на Осередок Української Культури й Освіти в Вінніпезі, через „Новий Шлях“ у Торонто, або Вінніпезі.

ГОЛОВНА УПРАВА АСОЦІАЦІЇ ДІАЧІВ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ

повідомляє оцим Українське Суспільство,

що в дні 30 і 31 травня 1970 р.

— відбудеться —

в НЬО-ЙорКУ, 315 Схід 10-та вулиця

1-ий З'їзд АДУК

- Під час З'їзду будуть виконані доповіді: 1. Українська культура в підсвітковій діяльності — ред. ВІСЕСЛАВ ДАВІДЕНКО
- Синтоглядний клімат українців у дисперсії та обставини культурної праці — д-р БОГДАН СТЕБЕЛЬСЬКИЙ
- Перспективи і завдання нашої культурної праці — д-р МИХАЙЛО КУШНІР

Крім управлених до участі в З'їзді, членів Центральної Організації АДУК, голів і делегатів Відділів АДУК, участь у З'їзді, без права голосування, можуть брати теж і гості: члени АДУК і представники українських централних установ, яких оцим запрошуємо.

Окремі запрошення не висилаємо.

Початок З'їзду о год. 10:30 ранку

ПОВІДОМЛЕННЯ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

Т-ВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ

— відбудуться —

в суботу, 6-го червня 1970 р.

в приміщенні

УКРАЇНСЬКОГО ІНСТИТУТУ АМЕРИКИ при 2 East 79th Street в Нью-Йорку, Н. Й.

о год. 12-й дня

ЗА УПРАВУ ТУІА:

В. ГЕАТКІВСЬКИЙ

В. МИСАК

Голова

Секретар

Щадіть вже сьогодні для кращого завтра!!!

Українська Щадничо-Позичкова Спілка

„ПЕВНІСТЬ“ в Чикаго, Іл.

дає найвищі відсотки (дивіденди)

ЗА ВАШІ ОЩАДНОСТІ, А САМЕ

5% від звичайних щадничих конт. та

5 1/4% — 6% — 7 1/2%

від різних щадничих сертифікатів.

НАША СПІЛКА „ПЕВНІСТЬ“

- має забезпечене кожне щадниче Konto Державною Агенцією F.S.L.I.C. до 20,000 дол.
- має до вибору різні щадничі конт., як теж різні щадничі сертифікати відповідно до суми й часу ошадчування
- нараховує відсотки від ошадностей, зложених до дня 10-го кожного місяця, від 1-го того ж місяця
- ошадності приймає теж поштою, а сама оплачує кошти переписки
- видає позики (моргеджі) на купівлю домів на надійливих умовах
- видає поштові перекази і подорожні чеки
- має безкоштовне вигідне паркування
- дає скору, факсову й чесну обслугу

За інформаціями просимо писати:

SECURITY Savings & Loan Association

936 North Western Avenue Chicago, Ill. 60622

Tel.: 772-4500

THE JUILLIARD SCHOOL

Зал С. MICHAEL PAUL HALL, Lincoln Center Plaza, New York, N. Y.

П'ятниця, 22-го травня 1970 року, година 8:15 вечора

МАРТА ЦИБИК ФОРТЕПІАНОВИЙ РЕЧИТАЛЬ

В програмі: БАХ, БЕТГОВЕН, ДЕЛІО ДЖОНО, ЛІСТ, ШОПЕН, ШУМАН.

Замість квітів на могилу Дорогого пам і Незабутнього Товариша Шкільної Лавки і Друга

сл. п. інж. СВЯТОСЛАВА ІГОРЯ ЯЦУШКА

\$130.00 на Українську Вільну Академію Наук

\$130.00 на Вдові і Сироти по Дітях і війнах

зложити:

A. і Я. Балабан	\$10.00	З. і Г. Зарничий	\$ 5.00
B. Бакад	10.00	O. і Я. Засули	10.00
O. і P. Гасцід	10.00	E. і M. Зелин	10.00
O. і B. Гейтлі	10.00	D. і E. Камінські	10.00
I. і O. Голіницький	10.00	H. і P. Крамчук	10.00
O. і J. Героденський	10.00	E. і M. Крушини	10.00
M. і P. Данилюк	10.00	E. і M. Мороз	10.00
H. і J. Данилюк	5.00	S. і V. Недільські	10.00
T. Доліницька	5.00	M. Нічай	10.00
H. і B. Дума	10.00	Інк. A. Шинковський	15.00
D. і B. Душак	20.00	Ф. Пинз	5.00
C. і B. Жеребський	10.00	E. Тріска	10.00
L. і A. Закреський	10.00	O. і B. Фотіак	5.00
		H. і B. Чайківський	10.00

Літературний вечір Лесі Лисак у Бофало, Н. Й.

У неділю, 19-го квітня 6. р. відбувся в Бофало, завідувач старим місцем вихідців Союзу Українок Америки літературний вечір Лесі Лисак, з нагоди появи у Видавництві „Свобода“ її книжки „Терпкі пахощі“.

Леся Лисак увесь час свого перебування в Америці була і є примірною членкинею української громади міста Бофало, то ж не дивно, що напередодні великого числа її співвітчаків заповнило залу парафіяльної школи св. Миколая, де відбувався літературний вечір.

Програму вечора вела п. Неоніла Стецьків, вона ж разом з п. Михайлом Проценком читала твори авторки. Літературний портрет Лесі Лисак представив присутнім відомий літературознавець і критик д-р Богдан Романенчук. Він влучно підмітив, що Леся Лисак належить до найбільш популярних українських письменниць на еміграції. Доказом цього є її численні авторські вечори по різних містах на-

шого поселення на американському континенті. Свій успіх авторка завдячує своєрідному романтизму в її стилі, яким у серцях своїх земляків будувала вона символічний міст над океаном та поєднувала їх з далекою батьківщиною.

Для урізаності імпресії її організатори підбалили їй про вокально-музичну частину програми, яку виконали: Вікторія Дюба — сопрано, Броніс Лав Пруц — тенор та Оля Алексевич-Лавні — фортепіано.

Головною атракцією вечора був виступ самої письменниці, яка відчитала нарис

„Паска“, з книжки „Терпкі пахощі“ та два уривки з недрукованої ще повісті „Стежка додому“. Леся Лисак, випускниця театральної студії Йосифа Гриняка, належить до тих билих кружків серед письменників, які вміють читати, то ж не дивно, що її виступ зворушив присутніх до сліз.

На закінчення вечора п. Лисак „союзянки“ гостили всіх смачним печивом та теплим чаєм. Організатори літературного вечора Лесі Лисак належить повне признание за підготовку незабутнього для всіх учасників імпресії. Самій письменниці наша подяка, що вільні від праці хвилини посвячує для збагачення нашої культури.

І. Ч.

У Франції комуністи створили піонерську організацію для дітей

Париж. — За рішенням ЦК комуністичної партії Франції, дня 3-го травня 1970 р. було створено французьку Піонерську організацію для дітей і учнів, під назвою „Піонери Франції“. Цю нову комуністичну організацію було створено на ґрунті існуючої вже 25 років у Франції організації для дітей і молоді під назвою „Союз Відважних“. Московська „Комсомольська Правда“ з 5-го травня 1970 р. сповіщала, що „Союз Відважних“ — „за ті довгі роки під керівництвом комуністичної партії Франції і з допомогою старших друзів — французьких

зких комсомольців, здійснює велику роботу в справі виховання французьких дітей-школярів“. Комуністична партія у Франції розбудувала свою партійну мережу за союзянським зразком: піонери — комсомольці — партійні. В кінці минулого року комсомольська організація була створена в Канаді, а в цьому, „ленінському“ році ЦК комуністичної партії ЗСА створив „Комсомольську американську організацію“. Тепер до нашої країни у вітчизняному світі П'ятої колонії приєднались ще й Піонерську організацію Франції.

СЕКРЕТАР МІСЬКАНИХ СПРАВ і міського розвитку Джордж Ромні заповнив Конгрес в листі до голови Палати Комісії Витрат, конгресмена демократа Джорджа Г. Мерона, що Уряд не буде живити фондів, призначених на так звані „моделі міста“ на освітні цілі, якщо на це не погодиться Конгрес. Прихильники відбудови міст затримують тим, що президент Ніксон в одній своїй заяві передбачав, що на поліпшення шкільництва в досі сегрегованих школах треба буде взяти частину тих фондів, що призначені на програму, що називається „зразкові міста“. Ці фонди можна б взяти на інші цілі тільки за згодою Конгресу.

Праця

MALE

MAN

with knowledge of cutting with Sabre saw, working with figures and all machinery to work on paper sheeter and cutter, also handle rolls of paper. L. Ginsberg Inc. 121 South 15th Street Newark, N.J.

AUTO BODY MAN

Combination man preferred. Top pay for top man. Many fringe benefits at New Jersey's largest Dodge dealer. For interview call Mr. Corcoran at (201) 754-5800 555 Somerset Street North Plainfield, N.J.

AUTO MECHANICS

We need 6 Autobody Men today! We offer the following: 1. Highest Pay in area — you tell us Flat Rate or Hourly. 2. Insurance plan — Hospital and Major Medical. 3. Sick Time with Pay. 4. Uniforms. 5. Paid Vacations. 6. Retirement Plan. 7. Profit-Sharing Plan. 8. 5-Day Work Week. See or Call John Johnson at: (201) 746-8700 North Essex Buick Co., Inc. Montclair, N.J.

PARADISE

Оселя „ЗЕЛЕНИЙ КЛИН“

ОГОЛОШУЄ ВІДКРИТТІ СЕЗОНУ

Гарна околиця, відпочивальний — це запорука відпочинку. Прошу дивитися кожного дня — тел. (914) 647-6265 або (914) 647-9535 або писати MYKOLA WASYLYK RD No. 1, Box 30 Ellenville, N.Y. 12428

ATA

American Travel Agency

ЗАПЛЯНУВАЛА

2 ТУРИ В УКРАЇНУ В ЦЬОМУ РОЦІ

Перша: 4-го червня, всі місяці вже зайняті. Друга: 13-го липня — Київ (5), Львів (9), Тернопіль (3), Лондон (1).

ВІДЛІТИ З НЬО ПОРКУ.

ЦІНА \$799.00

Перелет, готелі і харчі включені. Діти до 12 літ платять половину ціни. Час короткий, просямо вже зголошуватися, місця обмежені. На базисі укладаємо особисті тури в Україну і особисті туристи можуть виїжджати у відповідному для них часі, подаючи місяці, які хотіли б відвідати.

Виготовлені папери потрібні на спровадження кривих з України і Польщі. Допускаємо різніми середниками комунікації на весь світ.

По інформації пишати або кличте —

ATA AMERICAN TRAVEL AGENCY 1857 West 47th Street Chicago, Ill. 60609 Tel.: (312) 376-7228 або 376-6755

Головна Управа ОУА „Самопоміч“ перестерігає

Нью Йорк. — Головна Управа Об'єднання Українців в Америці „Самопоміч“ у Нью Йорку, з підписом голови п. С. Спринського і секретаря д-ра В. Палівору, оприлюднила 11-го травня 1970 р. „Звернення до всіх членів ОУА „Самопоміч“ у Філадельфії, Па. У ньому сказано, що стара Управа Відділу „Самопоміч“ у Філадельфії не має вже після виборів з дня 18 травня 1969 р. ніяких повноважень та правосилля, не може скликати зборів та виносити рішень, і тому закликається все членство не брати участі в скликуваних тією буюною управою зборів у дні 17-го травня 1970 р. у Філадельфії, проголошених в платному повідомленні у „Свободі“ з 2-го травня ц. р. Ті збори, на підставі діючого Статуту ОУА „Самопоміч“, не будуть визнані і їх постанови не матимуть жадної правної сили. Зазначено теж, що буюша управа й досі не передала новій, законно і демократичним способом вибраній Управі книг, членських реєстрів, протоколів та готівки й розрахунків. Головна Управа ОУА „Самопоміч“ у Нью Йорку доручила „легальної діючої Управі Відділу у Філадельфії вжити всіх легальних способів, включно зі судовою дорогою проти членів б. управи Відділу, для передачі нею всього діловодства й фінансових розрахунків“.

БАКАЦІ

TAMARA BONGALOW COLONY Винаймається апартаменти з міськими вигодами, ліс, озеро, пляж, (тама побування), човни, рибеоловля. Ellenville, Ulster Heights Ulster Height Road Tel.: (914) 647-6951, вікенд (N.Y.) (212) VI 7-7075, подія

НОВІ ПРАВИЛА

- обов'язують, тепер щодо оплачуваних згорі разом із миском посылки до СССР;
- спрощено кваліфікацію рішч предметів, змінено оплати за деякі предмети і т. д.

ДАВНЯ ДОВІРЕНА ФІРМА

продовжує обслуговувати своїх щораз зростаючих численних клієнтів за традицією, яку створило її 40-літнє існування.

Якщо Ви є одним з тисяч наших задоволених клієнтів, ми дякуємо ВАМ за Вашу опіку.

Якщо ж, ми пропонуємо Вам скористатися з наших послуг, а Ви будете НАМ вдячні.

ПАЧКИ ОДЕРЖАНІ ПОШТОЮ ПОЛІГО-ДЖУЄТЬСЯ ТОГО САМОГО ДНЯ.

Звертайтеся за найповнішим каталогом і за інформацією про останні правила на адресу:

GLOBE PARCEL SERVICE, INC.

723 Walnut Street Philadelphia, Pa. 19106 Telephone (215) 925-3455 NEW YORK CENTRAL OFFICE: 220 Park Avenue South New York, N.Y. 10003 Telephone (212) 982-8410 або до наших відділів і представництв:

PHILADELPHIA, Pa. 19123

1013 N. Marshall St. WA 5-8878

BALTIMORE, Md. 21224

3206 Eastern Ave. DI 2-2374

So. BOSTON, Mass. 02127

390 West Broadway AN 8-8764

CHICAGO, Ill. 60632

4102 Archer Ave. 254-4144

CHICAGO, Ill. 60622

2242 W. Chicago Ave. BE 5-7788

CLEVELAND, Ohio 44119

787 E. 185th Street 486-1836

DETROIT, Mich. 48210

6400 Michigan Ave. TA 5-7560

OMAHA, Nebr. 68107

5524 S. 32nd Street 731-8577

PITTSBURGH, Pa. 15222

346 Third Avenue GR 1-3712

LOS ANGELES, Calif. 90026

2841 Sunset Blvd. 382-1508

SAN FRANCISCO, Calif. 94122

1236 — 9th Ave. LO 4-7981

TRENTON, N.J. 08611

730 Liberty Street LY 9-9163

WORCESTER, Mass. 01604

82 Harrison St. 798-3347

ELIZABETH, N.J. 07201

956 a Elizabeth Ave. 201-354-7608

HAMTRAMCK, Mich. 48212

11415 Jos. Campau Ave. 365-6350

KANSAS CITY, Kan. 66102

18 S. Bethany AT 1-1757

MIAMI, Fla. 33138

6405 Biscayne Blvd. FR 9-8712

MINNEAPOLIS, Minn. 55414

217 E. Hennepin Ave. FE 2-4908

NEW BRITAIN, Conn. 06052

97 Shuttle Meadow Ave. 224-0829

NEW YORK, N.Y. 10003

101 First Avenue OR 4-3930

PARMA, Ohio 44134

5432 State Rd. 749-3033

ROCHESTER, N.Y. 14621

683 Hudson Avenue BA 5-5923

VINELAND, N.J. 08360

Parish Hall West Landis Ave. 609 691-8423

SEATTLE, Wash. 98103

1512 N. 39th Street ME 3-1833

SOUTH RIVER, N.J. 08882

168 Whitehead Avenue 201-257-2113

HARTFORD, Conn. 06103

11 Charter Oak Ave. 249-6255

GLOBE PARCEL SERVICE INC. має у своєму складі від PODAROGIFTS, INC. приймає замовлення на дарунки товарів світової продукції: авта, холодильники, телевізори, мотоцикли, одяг і т. п.

Різне

WILLY'S TENIS

Приймає ракетки тенісові до нагання пайлоном або жидкою. Обслуґа скорі і фахова. Телеф. (201) 925-8347

Real Estate

Гантер, Н. П. НА ПРОДАЖ ДІМ І ДВА БОНГАЛА З УСТАТКОВАННЯМ. Понад дві акри площі і ліса, над річкою Скоргарі, в гарному, затинному місці. Ідеальне місце для дітей літнього порю. Одна мила до леґетарських з ідів. Телефонувати: Code (914) Yonkers 8-7673

З КУПНОМ чи ПРОДАЖЕМО: реальності, землі, бізнесів, адекватно до

СТЕПАН КОВАЛЬЧУК

Southland Associates 8262 Bisc. Blvd., Miami, Fla. 757-0661

ДІМ ДЛЯ СТАРШИХ ВІКОМ, 75 ГАРНИХ АКРИВ, КОЛО МАЛОГО СТАВУ

Справляти потенціалом можливості для нашого нового поселення або для інвестиції в земельну посылку. Земля в більшості ліс, красива, плодів від фронту дороги і кілька хвилин до села. Дім старий і великий. Потрібно вложити дещо праці, але може мати морґедж. Низькі податки. Повна ціна \$40,000. Call Gibson McKean (914) 956-7682 за домовленням. David R. Chant, Realtors Eldred, N.Y. (914) 956-7682

НА ПРОДАЖ

9 акри \$3,000.00. "Rooming" дім на 65 акр. — \$27,000.00, 10 км. дім на 5 акр., коло Союзівки. N. SURAWY — BROKER Chelsea Motel, Kerkhonkson, NY (914) 626 3551

БАКАЦІ

ДО ВІНПАМІ НА БАКАЦІ 4 КМ. БОНГАЛО (2 спальні) в Highland Lake, над озером, коло Робітничого Союзу та 2 км. поменшани, на щільний сезон. Tel. (212) HA 8-5150

SERVICE

ПЕРЕРІВКА ДОМІВ Кухні, підвали, підпашня, придбання, покриття даху, даху, даху і т. д. Загальні контрактори, члени Торговельної Палати, Better Business Bureau. Jerry Basement & Attic Co. 333 Central Ave., Harrison, NJ Питати за Peter Zecca Tel.: 481-1865

J. D. EXPRESS COMPANY, INC. Export Packing Crating Shipping Baggage Overseas 215 E. Kinney Street Newark, N.J. (201) 624-6967 Mr. D'Omanlecki

ТЕПЕР в 1970 РОЦІ Сертифікати Дарунків в Україну. Це — найкращий дарунок. Повна гарантія, великий вибір. Дуже помиркований, ПІТАНТЕ ЗА НАШИМ ДАРОВИМ КАТАЛОГОМ і побачите чому СЕРТИФІКАТИ ДАРУНКІВ Є НАЙЛІПШИМ.

INTERTRADE EXPRESS CORP.

125 East 23rd Street Second Floor NEW YORK, N.Y. 10010 Tel.: 982-1530 Жадайте нашого дарового каталога. ВАЖНЕ! Приймаємо замовлення на АВТОМОБІЛІ.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ УНІОЗУ!

НЬОПОРКЬСКА ПРОВІДНА КРАМНИЦЯ КОВБАС та німецькі спеціальності

Великих крамниць Великих крамниць

Великих крамниць Великих крамниць

Великих крамниць Великих крамниць

Великих крамниць Великих крамниць

Великих крамниць Великих крамниць

Великих крамниць Великих крамниць

Великих крамниць Великих крамниць

Великих крамниць Великих крамниць

Великих крамниць Великих крамниць

Великих крамниць Великих крамниць

Великих крамниць Великих крамниць

Великих крамниць Великих крамниць

Великих крамниць Великих крамниць

Великих крамниць Великих крамниць

В ІНДІЙСЬКОМУ ПАРЛЯМЕНТІ КРИТИКОВАНО вислів віде - президента ЗСА Спіро Еґно, який недавно заявив, що Міжнародної Контрольної Комісії в Камбоджі не можна було відновити, бо „Індія не робить нічого без попередньої згоди Советів“. Та Міжнародна Контрольна Комісія складалася з Канади, Польщі й Індії, при чому представник Індії був головою Комісії. Кол. голова Камбоджі князь Норором Сітанук, ідучи на руку комуністам, випросив геть Міжнародну Контрольну Комісію і Індія повинувалася тій вимозі. Індійський прем'єр Індіра Ганді ствердила, що віде - президент Еґно не мав на увазі принижувати суверенності Індії. Водночас вона зайняла негативне становище супроти інтервенції ЗСА в Камбоджі.

НІМЕЦЬКИЙ КАНЦЛЕР ВІЛІ БРАНДТ виступив в парламенті проти існування меншості радикальних екстремістів і заявив, що Німеччині нема місця для „мовчазної більшості“. Він вказував на трагічну історію нацистів, що прийшли до влади в 1933 році.

БРИТАНІЯ І ІСПАНІЯ РОЗПОЧАЛИ знову розмови про поладнання їхнього затяжного спору за Гібральтар. Речник Британії заявив, що передумовою успіху нових переговорів повинно бути скасування всіх обмежень для комунікаційного руху між кориною Іспанією та Гібральтаром, званим „Скелею“: ті обмеження позбавили місто й фортецю Гібральтар іспанських робітників, які туди щодня доїздили, як теж позбавили тих робітників заробітку.

Приготовляємося у подорож в УКРАЇНУ!

СПЕЦІАЛЬНІ УКРАЇНСЬКІ ТУРИ — 1970 UKRAINIAN HIGHLIGHTS TOURS 18 незабутніх днів за 749.00 дол. (Першої класу готелі) Діля Фіннаїр

П'ятниця, 10-го липня: від'їзд:

НЬОПОРК АМСТЕРДАМ КИЇВ (5) ЛЬВІВ (5) ТЕРНОПІЛЬ (2) УЖГОРОД (2) ВАРШАВА (4) НЬОПОРК

Поворот у понеділок, 27-го липня

ВЕЛИКА УКРАЇНСЬКА ТУРА 28 прекрасних днів — 849.00 дол. (Першої класу готелі) Лінді Аерофлот — Пан-Ам.

Середа, 29-го липня, від'їзд:

НЬОПОРК ЛОНДОН (1) КИЇВ (5) ЛЬВІВ (5) ХАРКІВ (4) ПОЛТАВА (2) ОДЕСА (3) УЖГОРОД (1) ЛЬВІВ (3) МОСКВА (3) НЬОПОРК

Поворот в середу, 19 серпня

(*) Всі прогулянки до названих міст включені у подану ціну. Діти до 12 років платять пів ціни дорослим. Обмеження щодо віку, тому треба заздалегідь зголошуватися. При зголошуванні треба прислати заставку 100.00 дол. чеком або „моні ордером“. У тому разі можуть зійти невеличкі зміни.

SCOPE TRAVEL AGENCY

192-12 Northern Blvd., Flushing, N.Y. 11358 Telephone (212) 357-5400

Dimitri Horbay Mary Horbay Kira Berest

Широко відомі ЧАНИ ЗЕЛА МОНАХА! Хатні ліки з роду в рід! Славне природне лікування численних недуг. Вибирайте й почувайте себе краще! Мінусна чайний зел. ч. 1 — на артрит, нечистку і жовчаний мішочок, ч. 2 — на нестерпність і гази, ч. 3 — легкий протичудувальний чай, ч. 4 — нерви, безсонність, ч. 5 — нерви, сечовий провід, ч. 6 — ревматизм, сорце, ч. 7 — природне зменшення ваги. Кожна вел. пачка, вклоч. пересилку, \$2.50. Поручаємо вигідні ЧАНИ ЗЕЛА В ПІГУЛКАХ: ч. 16 — 100 пігулок, щоб втратити вагу \$3.00, ч. 25 — 80 піг., артрит, печінка \$3.00, ч. 26 — 50 піг., промичувальний зел. \$2.00, ч. 27 — на відпруження і краший сон \$2.00, ч. 28 — китайський „корінь Дадзієнґа“, 80 піг., для мужчик \$12.00, ч. 57 — на ревматизм і сорце, 80 піг., \$3.00, ч. 59 — на нерви, 80 піг., \$3.00, ч. 13 — всі природні ітміни й мінерали, 100 шт., \$5.00, ч. 48 — ромеовне мило, 75 центів, ч. 22 — рослинний ліпн на волосся \$2.50. Подайте число бажаного чаю й пігулок. Подавайте виразно докладну адресу. Залучить „моні ордер“ або чек й доплате 20% на пересилку. Не висилаємо на „СОД“. Monk's Herb Cnt. 2903 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60618

М'ясо і ковбасні вироби

за німецьким виробом для смаку. Вироби у власній фабриці ковбас.

ТІЛЬКІ ОДНА ЯКІСТЬ — НАЙЛІПША

яку найліпше люблять господарі і діти родили. Зайдіть до вибажчої КРАМНИЦІ KARL ENMER

KARL ENMER PORK STORES

Головна крамниця: 63-35 Fresh Pond Road Ridgewood — Brooklyn, N.Y. Філії крамниць в Нью Йорку і поза містом.

НЬОПОРКЬСКА ПРОВІДНА КРАМНИЦЯ КОВБАС